



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de LEMAITRE (Henri), « Choix bibliographiques », *Œuvres*, NERVAL (Gérard de), p. 963-975

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-1539-5.p.1042](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-1539-5.p.1042)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2014. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

CHOIX BIBLIOGRAPHIQUE

I. — ŒUVRES PUBLIÉES PAR GÉRARD DE NERVAL

1826.

Napoléon et la France Guerrière, Élégies Nationales, par GÉRARD L... Paris, Ladvoat, édit., 1826, in-8°, 32 pp.

La Mort de Talma, Élégie nationale, par GÉRARD, auteur de *Napoléon et La France Guerrière*. Touquet, édit., in-8°, 4 pp.

Napoléon et Talma, Élégies nationales nouvelles, par GÉRARD. Touquet, édit., 1826, in-12, 12 pp.

Les Hauts Faits des Jésuites, leurs droits à la reconnaissance des Français ; dialogue (en vers) en manière d'instructions données par le poète Beuglant à son ami Cadet-Roussel, suivi de la doctrine des RR. PP. Paris, Touquet, 1826, in-32, 30 pp.

Monsieur Deutscourt ou le Cuisinier d'un grand homme. Tableau politique, à propos de lentilles (en un acte et en vers) par M. Beuglant, poète, ami de Cadet Rousselle, auteur de la fameuse complainte sur la mort du droit d'aînesse. Paris, Touquet, 1826, in-32.

Réimprimé en 1827 dans les *Élégies Nationales*.

L'Académie ou les Membres introuvables, comédie satirique en vers par GÉRARD. Paris, Touquet, 1826, in-8°, 44 pp.

Réimpression : Paris, Touquet, décembre 1826, in-8°, 41 p. avec sur la couverture la mention : seconde édition appropriée à la circonstance.

1827.

La France Guerrière, Élégiés Nationales, par GÉRARD, 2^e édition corrigée et augmentée de pièces nouvelles. Paris, Touquet, janvier 1827, in-8^o, 32 pp.

Élégiés Nationales et Satires Politiques, par GÉRARD, 2^e édition, Paris, David, édit., 1827, in-8^o, 130 pp.

1828.

Faust, tragédie de GÖTTE : Nouvelle traduction complète en prose et en vers par GÉRARD. Paris, Dondé-Dupré, édit., 1828, in-32, XII-312 pp.

1830.

Études sur les Poètes Allemands, par GÉRARD. Paris, Méquignon, Havard, Bricon, 1830, in-18, 260 pp.

Poésies Allemandes : Klopstock, Gœthe, Schiller, Bürger; morceaux choisis et traduits par GÉRARD. Paris, Méquignon, Havard, Bricon, 1830, in-32, 260 pp.

Réimprimé en 1840 avec la troisième édition de Faust.

Choix de Poésies de Ronsard, du Bellay, Baïf, Belleau, du Bartas, Chassignet, Desportes, Régnier, précédé d'une Introduction par M. GÉRARD. Paris, Méquignon, Havard, Bricon, 1830, in-32, 238 pp.

Introduction réimprimée après la mort de Gérard dans *La Bohême Galante* (1855)¹.

1831.

Nos Adieux à la Chambre des Députés de l'an 1830, ou Allez vous en, vieux mandataires, par le père GÉRARD, patriote de 1789, ancien décoré de la prise de la Bastille, dédiés aux électeurs de Paris et de toute la France. Paris, chez les libraires du Palais-Royal, 1831, in-32, 24 pp.

1. Cf. *Appendice I*.

1837.

Piquillo, opéra-comique en 3 actes par M. Alexandre DUMAS. Paris, Marchant, édit., 1837, in-8^o, 24 pp.
En collaboration avec Gérard, mais, selon une convention entre les deux amis, Alexandre Dumas signa seul l'ouvrage.

1839.

L'Alchimiste, drame en 5 actes et en vers par A. DUMAS. Paris, Dumont, 1839, in-8^o, 76 pp.
Même remarque que pour Piquillo.

Léo Burckart, par M. GÉRARD, accompagné de mémoires et documents inédits sur les sociétés secrètes d'Allemagne. Paris, Barba, Desessart; Brockhaus et Avenarius, à Leipzig, même maison; 1839, VIII-330 pp.
En appendice : Les Universités d'Allemagne réimprimé en 1852 à la suite de Lorely.

1840.

Faust de GÖETHE, 3^e édition, suivi du *Second Faust* et d'un choix de Ballades et Poésies, traductions nouvelles. Paris, Gosselin, édit., in-12, 44 pp.

1845.

Le Diable Amoureux, roman fantastique par J. CAZOTTE, précédé de sa vie, de son procès, et de ses prophéties et révélations, par GÉRARD DE NERVAL, illustré de 200 dessins par Édouard de Beaumont. Paris, Ganivet, édit., 1845, in-8^o, XV-192 pp.
Préface réimprimée dans Les Illuminés (1852).

1846.

La Damnation de Faust, légende en 4 actes, musique de M. Hector Berlioz.
Sur le titre du livret : les morceaux guillemetés dans ce livret sont empruntés au Faust de Goethe et traduits par M. Gérard de Nerval.

1848.

Scènes de la Vie Orientale, les Femmes du Caire, Paris, Ferdinand Sartorius, 1848, in-8^o, XXI-352 pp.

1849.

Les Monténégrins, opéra-comique en trois actes, par MM. ALBOIZE et GÉRARD, musique de Limnander. Paris, Michel Lévy, 1849, in-12, 54 pp.

Une Analyse-programme des Monténégrins parut aussi en 1849. La Croix-Rousse, impr. et lith. de Th. Lépagnez, in-8°, 16 pp.

1850.

Scènes de la Vie Orientale : Les Femmes du Liban, par GÉRARD DE NERVAL. Paris, Souverain, 1850, in-8°, 334 pp.

Le Chariot d'Enfant, drame en vers en 5 actes et 7 tableaux, traduction du drame indien du roi Soudraka, par MM. MÉRY et GÉRARD DE NERVAL. Paris, Giraud et Dagneau, éd. 1850, in-12, 102 pp.

Pruneau de Tours, vaudeville en 1 acte, par MM. COIGNARD frères. Paris, Marchant, édit., 1850, in-8°, 14 pp.

Mentionné par Gérard dans son projet d'œuvres complètes; faute d'impression dans le texte publié par le bibliophile Jacob (Paul Lacroix) en 1869 : La Princesse de Tours.

Feuilletons du National : Les Faux Saulniers. Histoire de l'Abbé de Bucquoy, par GÉRARD DE NERVAL, Paris, gr. in-8°, 2 col. 47 pp.

1851.

Voyage en Orient. par M. GÉRARD DE NERVAL. Paris, Charpentier, 1851, 2 vol. in-12 de chacun 396 pp.

L'Imagier de Harlem ou La Découverte de l'Imprimerie, drame-légende à grand spectacle en 5 actes et 10 tableaux, en prose et en vers, de MM. MÉRY, GÉRARD DE NERVAL et Bernard LOPEZ. Paris, Librairie Théâtrale, 1851, in-12, 102 pp.

1852.

Les Illuminés, récits et portraits par GÉRARD DE NERVAL. Paris, Lecou, 1852, in-12, VII-354 pp.

Une partie de l'édition porte le sous-titre : Les Précurseurs du Socialisme.

Lorely, Souvenirs d'Allemagne, par GÉRARD DE NERVAL.
Paris, Giraud et Dagneau, 1852, in-12, XVI-356 pp.

1853.

Petits Châteaux de Bohême, prose et poésie. Paris,
Eugène Didier, 1853, in-18, 96 pp.
Contes et Facéties, Paris, Giraud et Dagneau, 1853,
in-18, 96 pp.

1854.

Les Filles du Feu, par GÉRARD DE NERVAL; Paris,
Giraud, 1854, in-12, XIX-336 pp.

*Pour une bibliographie plus complète, nous renvoyons aux ouvrages
mentionnés en VI, p. 975.*

II. — ŒUVRES POSTHUMES

1855.

*Le Rêve et la Vie, Aurélia, Nicolas Flamel, L'Intermezzo,
Les Arts à Constantinople, Un tour dans le Nord,
Les Monténégrins, Le Chariot d'Enfant, Le Dix-
Huitième siècle, Le Boulevard du Temple, La Danse des
morts, Le Pauvre Pierre*, Paris, V. Lecou, 1855,
in-18.

1855.

La Bohême Galante. Paris, Michel Lévy, 1855, in-18.

1856.

Le Marquis de Fayolle, par GÉRARD DE NERVAL, terminé
par Éd. Gorges. Paris, Michel Lévy, 1856, in-18,
292 pp.

*Édition défigurée par Gorges du texte inachevé de Nerval, qui
avait été publié du vivant de l'auteur dans Le Temps en mars-
avril-mai 1849.*

1867-77.

Œuvres Complètes de Gérard de Nerval. Paris, Michel Lévy, 1867-77, 6 vol. gr. in-18. Tome I : XXVII-482 pp. Tome II : 471 pp. Tome III. 564 pp. Tome IV : 471 pp. Tome V : 398 pp. Tome VI : 315 pp.
Édition souvent fautive et d'ailleurs incomplète.

1888.

Le Prince des Sots, par GÉRARD DE NERVAL. Paris, Calmann-Lévy, Préface de Louis Ulbach, in-12, XII-336 pp.
Édition « arrangée » par Ulbach.

1911.

Correspondance de Gérard de Nerval (1830-1855), avec une introduction et des notes par M. Jules Marsan. Paris, Mercure de France, 1911, in-12, 343 pp.
Rééditée en 1933.

1939.

Des inédits de Gérard de Nerval, publiés par Gisèle Marie. Paris, Mercure de France, 1939, in-12, 244 pp.

N. B. Un certain nombre de poésies ont été publiées à des dates diverses après la mort de Gérard. Nous les signalons dans nos notices ou nos notes.

III. — ÉDITIONS

Certaines œuvres de Nerval, telles *Sylvie* et *Aurélia*, ont fait l'objet d'un très grand nombre d'éditions séparées. Nous ne signalerons donc ici que celles qui nous paraissent les plus intéressantes.

a) Éditions séparées :

1882.

Le Voyage en Orient. Nouvelle édition. Préface nouvelle par Théophile Gautier. 2 vol. Charpentier, édit.

1886.

Sylvie, avec une préface de Ludovic Halévy. Paris, Conquet édit.

1900.

Sylvie. Paris, Flammarion, édit. (Coll. *Les Petits Chefs-d'œuvre*).

1907.

Sylvie. Paris, Nilsson, édit. (Coll. *Les Cent Chefs-d'œuvres*).

1920.

Sylvie. Paris, Albin Michel, édit.

1924.

Poésies. Éditions d'Art Ed. Pelletan, Helleu et Sergent, Paris.

Sylvie. Paris, Lemerre, édit. s.d.

1926.

Voyage en Orient. Édition Jean Chuzeville, 3 vol. Paris, Bossard.

1927.

Angélique, précédée de la véritable histoire d'Angélique de Longueval, édition Henri Longnon, Paris, la Cité des Livres.

1927.

Aurélia, avec une préface de Jean Giraudoux. Paris, Les Écrits Intimes.

1941.

Poésies. Éditées par A. Béguin. Paris. José Corti.

1944.

Poésies, éditées par A. Béguin. Mermod, Lausanne.

1946.

Sylvie. Éditions Variétés, Montréal, Canada.

Sylvie suivie de *Léo Burckart* et *Aurélia*. Introd. et notes de Henri Clouard. Éditions du Rocher. Monaco.

1947.

Sylvie, Promenades et Souvenirs, Les Nuits d'octobre. Paris, Horizons de France.

1949.

Œuvres choisies de G. de Nerval (Sylvie, Aurélia, Poésies, Nuits d'octobre, Promenades et Souvenirs). Lausanne. Éditions du Grand-Chêne.

Les Chimères. Éd. commentée par Jeanine Moulin. Droz, Lille-Genève.

1950.

Voyage en Orient, éd. Gilbert Rouger, Éditions Richelieu, Paris.

1964.

Sylvie. Aurélia, éd. R. Jean, Paris, Corti.

1965.

Aurélia ou le Rêve et la vie. Lettres d'amour, éd. J. Richer, Paris, Minard.

1966.

Les Chimères, éd. J. Guillaume, Namur, Faculté des Lettres.

1968.

Pandora, éd. J. Guillaume, Namur, Faculté des Lettres.

1970.

Sylvie, éd. P.-G. Castex, avec commentaire, Paris, SEDES.

1971.

Aurélia, éd. P.-G. Castex, avec commentaire, Paris, SEDES.

1972.

Promenades et Souvenirs. Lettres à Jenny. Pandora. Aurélia, avec une étude de L. Cellier, Paris, Garnier-Flammarion.

1972.

Les Manuscrits d'Aurélia, éd. J. Richer, Paris, Belles-Lettres.

1975.

Pandora, éd. J. Senelier, avec études de F. Constans, M.-L. Belleli, J. Richer, J. Vercruyssen, Paris, Klincksieck.

b) Éditions complètes :

Gérard de Nerval, Œuvres complètes. Paris, Honoré Champion, 1926-1932.

Excellente édition malheureusement inachevée. Ont paru :

Petits Châteaux de Bohême, 1 vol. (J. Marsan).

Nouvelles et Fantaisies, 1 vol. (J. Marsan).

Les Illuminés, 1 vol. (A. Marie).

Les Filles du Feu, 2 vol. (N. Popa).

Les Deux Faust de Goethe, 1 vol. (F. Baldensperger).

Gérard de Nerval, Œuvres Complètes. Paris, Bernouard, édit. 1928-30, 16 vol.

Nous ne citons cette édition que pour mémoire tant elle est défectueuse sur beaucoup de points importants. Signalons seulement que pour Sylvie par exemple l'éditeur a cru devoir reprendre purement et simplement le texte défiguré de l'édition Michel Lévy.

Gérard de Nerval, Œuvres complètes. Paris, Le Divan, 1927, Introductions et Notes de Henri Clouard, 10 vol.

Édition qui est loin d'être complète bien qu'elle contienne l'essentiel de l'œuvre de Gérard. Les Introductions de M. Clouard constituent une série d'études particulièrement brillantes sur l'œuvre de Gérard.

Gérard de Nerval, Œuvres. Texte établi, annoté et présenté par Albert Béguin et Jean Richer. Paris, Bibliothèque de la Pléiade. 1 : *Poésies, Petits châteaux de Bohême, Nuits d'octobre, Promenades et souvenirs, Les Filles du Feu, La Pandora, Aurélia, Contes et Facéties, Le Marquis de Fayolle, Lettres à Jenny Colon, Correspondance.* 1952. 5^e éd. 1974. 2 : *Voyage en Orient, Lorely, Notes de Voyage, Les Illuminés,* 1956.

1959-1965.

Œuvres complémentaires, éd. J. Richer, Paris, Minard (*La Vie des lettres*, 1959. *Le Prince des sots. Guy le Rouge*, 1960. *La Vie du théâtre*, 1961. *Variétés et fantaisies*, 1963. *Théâtre*, 1965.)

IV. — TRADUCTIONS

Les traductions sont rares. Méconnu en France même pendant si longtemps, Gérard n'avait que peu de chances de voir son œuvre diffusée à l'étranger. Il n'en est que plus intéressant de signaler les traductions dont nous avons pu avoir connaissance et qui témoignent de l'intérêt que portent à cette œuvre hors de nos frontières quelques happy few :

Traductions allemandes :

Aurelia oder der Traum und das Leben. München. G. Müller, 1910. Réimpr. 1961. Fischer Bücherei, Frankfurt.

Aurelia und andere Erzählungen. Trad. Eva Rechel. Zürich, 1960.

Traductions anglaises :

Daughters of Fire : Sylvie, Emilie, Octavie. Translated by James Witall. London. Heinemann, 1924.

Selected writings of Gérard de Nerval. Trad. Geoffrey Wagner. London. Peter Owen. 1958.

Édition italienne des *Chimères* :

Le Chimere. A cura di Alessandro Parronchi, Firenze, 1946.

Traduction italienne :

Le Figlie del Fuoco. Aurelia. La Mano stregata. A cura di Cesare Giardini. Biblioteca Universale Rizzoli. Milano. 1954.

Traduction polonaise :

Sylvia i Inne Opowiadania. Trad. Choromanski. Varsovie. 1960. (*Aurélia. Sylvie. Octavie. Emilie.*)

Traduction tchèque :

Sylvie. Aurélia. Trad. Jaroslav Zaoralek. Praha. 1957.

V. — ÉTUDES SUR GÉRARD DE NERVAL

Le nombre des études se rapportant directement ou indirectement à l'œuvre de Gérard s'est considérablement multiplié, particulièrement au cours des trente dernières années. Nous ne retiendrons ici que celles qui nous paraissent les plus importantes, sans nous dissimuler que ce choix revêt, bien sûr, un caractère éminemment subjectif!

Georges BELL. *Gérard de Nerval*. Paris, 1855 (Coll. Études contemporaines. Extrait de *L'Artiste*, mars-avril 1855. V. Lecou, éd.).

Aristide MARIE. *Gérard de Nerval, le poète, l'homme*. Paris, Hachette, 1914.

P. AUDIAT. *L'Aurélia de Gérard de Nerval*. Paris, Champion, 1926.

A. CŒUROY. *Appels d'Orphée*. Paris, Nouvelle Revue critique, 1928.

H. CLOUARD. *La Destinée tragique de Gérard de Nerval*. Paris, Grasset, 1929.

- A. BÉGUIN. *L'Ame romantique et le Rêve*. Paris, Corti, 1931.
- J. BOUICOIRAN. *La Sylvie de Gérard de Nerval*. M^{me} Lapeyre, Nîmes, 1933.
- A. BÉGUIN. *Gérard de Nerval*, suivi de : *Poésie et Mystique* : avec une lettre inédite. Paris, Stock, 1937.
- Jean RICHER. *Gérard de Nerval et les doctrines ésotériques*. Paris, Griffon d'or, 1947.
- Alice COLÉNO. *Les Portes d'Ivoire* (Nerval. Baudelaire. Rimbaud. Mallarmé). Paris, Plon, 1948.
- J. RICHER. *Gérard de Nerval*. Paris, Seghers, 1950.
- M.-J. DURY. *Gérard de Nerval et le Mythe*. Paris, Flammarion, 1956.
- J. GAULMIER. *Gérard de Nerval et les Filles du Feu*. Paris, Nizet, 1957.
- C. DÉDEYAN. *Gérard de Nerval et l'Allemagne*. Paris, Sedes, 3 vol. 1957-1959.
- R. M. ALBÉRÈS. *Gérard de Nerval*. Paris, Éd. Universitaires, nouv. éd. 1962.
- L. CELLIER. *Gérard de Nerval*. *Connaissance des Lettres*, Paris, Hatier, nouv. éd. 1963.
- C. MAURON. *Des métaphores obsédantes au mythe personnel*. Paris, Corti, 1963.
- R. JEAN. *Nerval par lui-même*. Écrivains de toujours, Paris, Seuil, 1964.
- J. RICHER. *Nerval, expérience et création*. Paris, Hachette, 1964.
- G. POULET. *Trois essais de mythologie romanesque : Nerval, Gautier, Piranèse*. Paris, Corti, 1966.
- E. PEYROUZET. *Gérard de Nerval inconnu*. Paris, Corti, 1966.
- J. SENELIER. *Un amour inconnu de Gérard de Nerval*, Paris, Minard, 1966.
- P. BÉNICHOU. *L'Écrivain et ses travaux* (pp. 144-164 : *Delfica et Myrtho*). Paris, Corti, 1967.

- G. SCHAEFFER. *Le Voyage en Orient, étude des structures*, Neuchâtel, La Baconnière, 1967.
- R. JEAN. *La Poétique du désir*, Paris, Seuil, 1974.
- R. FAURISSON. *La Clé des Chimères et Autres Chimères*, Paris, J.-J. Pauvert, 1977.
- G. SCHAEFFER. *Une double lecture de Gérard de Nerval : les Illuminés et les Filles du feu*, Neuchâtel, La Baconnière, 1977.
- J. SENELIER. *Au pays des Chimères*, Paris, Nizet, 1985.
- G. MALANDAIN. *Nerval ou l'Incendie du théâtre. Identité et littérature dans l'œuvre en prose de Gérard de Nerval*, Paris, Corti, 1986.

VI. — BIBLIOGRAPHIE

- A. MARIE. *Bibliographie des Œuvres de Gérard de Nerval*. Paris, Champion, 1926.
- J. SENELIER. *Gérard de Nerval. Essai de bibliographie*. Paris, Nizet, 1959.
- J. SENELIER. *Bibliographie nervalienne (1960-1967) et compléments antérieurs*, Paris, Nizet, 1968.